

## តារាងមាតិកា

|                                                                                                   |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងអត្ថប្រយោជន៍ការពារបន្ថែមជាក្រុមលើពិការភាពដោយផ្នែកដោយព្រោះថ្នាក់<br>ជាយថាហេតុ..... | 2  |
| I. និយមន័យ.....                                                                                   | 2  |
| II. កម្មវត្ថុនៃការធានា.....                                                                       | 6  |
| III. វិសាលភាពនៃការធានា.....                                                                       | 6  |
| IV. អត្ថប្រយោជន៍នៃការធានា.....                                                                    | 6  |
| V. ការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង.....                                                                 | 7  |
| VI. ករណីមិនធានា.....                                                                              | 9  |
| VII. ទីតាំងភូមិសាស្ត្រនៃការធានា.....                                                              | 10 |
| VIII. អ្នកទទួលផល.....                                                                             | 10 |
| IX. ការកែប្រែកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង.....                                                           | 10 |
| X. ការបន្តកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង.....                                                              | 10 |
| XI. ការបញ្ចប់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង និងការបញ្ចប់ការធានារ៉ាប់រងលើសមាជិកដែលត្រូវបានធានា.....              | 10 |
| XII. ការលុបចោលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង និងការលុបចោលការធានារ៉ាប់រងលើសមាជិកដែលត្រូវបានធានា                  | 11 |
| XIII. ការទាមទារសំណង.....                                                                          | 12 |
| XIV. ការរក្សាព័ត៌មានសម្ងាត់.....                                                                  | 14 |
| XV. ការផ្សះផ្សាវិវាទ.....                                                                         | 14 |
| XVI. ដែនយុត្តាធិការ.....                                                                          | 14 |
| XVII. បទប្បញ្ញត្តិទូទៅ.....                                                                       | 14 |
| XVIII. ខ និងលក្ខខណ្ឌផ្សេងៗទៀត.....                                                                | 18 |
| XIX. ឧបសម្ព័ន្ធ.....                                                                              | 19 |

## **បណ្តាសន្យារ៉ាប់រង**

### **អត្ថប្រយោជន៍ការពារបន្ថែមជាក្រុមលើពិការភាពដោយផ្អែក**

#### **ដោយគ្រោះថ្នាក់ជាយថាហេតុ**

(តទៅនេះហៅថា “អត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងបន្ថែម”)

#### **I. និយមន័យ**

១. “គ្រោះថ្នាក់ជាយថាហេតុ” មានន័យថាហេតុការណ៍ដែលកើតឡើងភ្លាមៗ ដោយអចេតនា ដោយចៃដន្យ ខុសធម្មតា និងជាព្រឹត្តិការណ៍ជាក់លាក់មួយដែលបានកើតឡើងនៅពេលវេលា និងទីកន្លែងណាមួយដែលអាចកំណត់បាន និងមិនពាក់ព័ន្ធនឹងមូលហេតុដទៃផ្សេងទៀត ដែលជាមូលហេតុតែមួយគត់ដែលបង្កឱ្យមានរបួសរាងកាយ។ របួសរាងកាយដែលផ្នែកខ្លះ ឬទាំងស្រុងនៃរបួសនោះ បណ្តាលមកពីជំងឺ ឬការឆ្លងមេរោគបាក់តេរី ឬវីរុស មិនត្រូវបានចាត់ទុកថាជាគ្រោះថ្នាក់ជាយថាហេតុឡើយ។

២. “របួសបង្កដោយគ្រោះថ្នាក់ជាយថាហេតុ” សំដៅលើពិការភាពដែលបណ្តាលដោយផ្ទាល់មកពីរបួសរាងកាយ និងដែលកើតឡើងក្នុងអំឡុងពេល ៦ (ប្រាំមួយ) ខែ បន្ទាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃគ្រោះថ្នាក់ជាយថាហេតុ។ សម្រាប់គោលបំណងនៃអត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងបន្ថែមនេះគឺ រាល់របួសបង្កដោយគ្រោះថ្នាក់ដែលបណ្តាលដោយផ្ទាល់ ឬដោយប្រយោល ទាំងស្រុង ឬដោយផ្នែក ដោយហេតុការណ៍ណាមួយខាងក្រោមនេះ មិនត្រូវចាត់ទុកជារបួសបង្កដោយគ្រោះថ្នាក់ជាយថាហេតុឡើយ៖

(ក) ហិង្សាលើរាងកាយ ឬឃាតកម្ម

(ខ) កុប្បកម្ម និងចលាចលស៊ីវិល សកម្មភាពឧស្សាហកម្ម ឬភេរវកម្ម

(គ) ការប្រឈមនឹងគ្រោះថ្នាក់ ឬប៉ុនប៉ងធ្វើបាបខ្លួនឯងដោយចេតនា ឬធ្វើឱ្យរបួសខ្លួនឯងទោះស្ថិតក្នុងស្ថានភាពផ្លូវចិត្តប្រក្រតី ឬមិនប្រក្រតីក្តី

(ឃ) សង្គ្រាមដែលបានប្រកាស ឬមិនបានប្រកាស ឬបដិវត្តន៍

(ង) ចូលបម្រើក្នុងជួរកងទ័ពក្នុងអំឡុងពេលមានប្រកាសឬ គ្មានប្រកាសសង្គ្រាមក្តី ឬក្រោមបញ្ជាក្នុងប្រតិបត្តិការសង្គ្រាម ឬការពារសណ្តាប់ធ្នាប់សាធារណៈ

(ច) ចូលរួមប្រតិបត្តិការចុះចាប់ខ្លួនក្នុងនាមជាមន្ត្រីអនុវត្តច្បាប់

(ឆ) ការរំលោភបំពាន ឬប៉ុនប៉ងរំលោភបំពានច្បាប់ ឬបដិសេធនឹងការចាប់ខ្លួន

(ជ) ការចូលរួមក្នុងអំពើហិង្សាណាមួយ ឬការវាយតប់គ្នានៅតាមទីកន្លែងសាធារណៈ

(ឈ) ការប្រណាំងសេះ ឬយានយន្ត

(ញ) ឧប្បទ្ទវហេតុដែលកើតឡើងខណៈពេលដែល ឬដោយសារសមាជិកដែលត្រូវបានធានាស្ថិតក្រោមឥទ្ធិពលជាតិស្រវឹង ថ្នាំដែលមិនបានចេញដោយវេជ្ជបញ្ជា ឬគ្រឿងញៀនខុសច្បាប់ផ្សេងៗ

(ដ) រោគក្នុង ការប៉ះពាល់ផ្សិត ឬបាក់តេរី (លើកលែងតែការកើតខ្លះដែលកើតចេញពីមុខរបួស ឬដំបៅដែលបង្កដោយគ្រោះថ្នាក់)

(ថ) ការស្រូបចូល ឬប្រើប្រាស់សារធាតុពុល ផ្សែងពុល ឬឧស្ម័នមានជាតិពុលដោយចេតនា ឬធ្វេសប្រហែស

(ឧ) ការធ្វើដំណើរចូល ការចាកចេញ ការប្រតិបត្តិការ ការផ្តល់សេវា ឬត្រូវបានបញ្ជូនដោយយាន ឬមធ្យោបាយធ្វើដំណើរតាមផ្លូវអាកាស លើកលែងតែក្នុងករណីសមាជិកដែលត្រូវបានធានាគឺជាអ្នកដំណើរធម្មតា ឬសមាជិកអ្នកបម្រើលើយន្តហោះនៃក្រុមហ៊ុនអាកាសចរណ៍មួយ ដែលធ្វើការជាប្រចាំ និងទៀងទាត់តាមកាលវិភាគនៃអ្នកធ្វើដំណើរបស់ក្រុមហ៊ុន និងតាមគន្លងផ្លូវអាកាសសម្រាប់អ្នកធ្វើដំណើរតាមផ្លូវអាកាស។

**៣. “បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងផលិតផលមូលដ្ឋាន”** សំដៅទៅលើខ និងលក្ខខណ្ឌដែលពាក់ព័ន្ធនឹងអត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងមូលដ្ឋាន ហើយត្រូវរាប់បញ្ចូលកិច្ចព្រមព្រៀង និង/ឬ កិច្ចសន្យាបន្ថែមទាំងអស់លើកលែងតែមានការកំណត់ជាក់លាក់ថាកិច្ចព្រមព្រៀង និង/ឬ កិច្ចសន្យាបន្ថែមនោះមិនត្រូវបានចាត់បញ្ចូលជាផ្នែកនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។

**៤. “របួសរាងកាយ”** មានន័យថាលក្ខណៈមិនប្រក្រតីនៃរាងកាយដែលកើតមានឡើងក្នុងអំឡុងពេលដែលអត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងបន្ថែមនេះមានសុពលភាព និងបានកើតឡើងដោយផ្ទាល់ និងឯករាជ្យពីមូលហេតុទាំងឡាយដូចជាដោយអំពើហិង្សា ពីខាងក្រៅ អាចមើលឃើញ និងដោយចៃដន្យតែប៉ុណ្ណោះ ហើយមិនមែនបណ្តាលមកពីជំងឺ ឬមេរោគណាមួយឡើយ។

**៥. “ច្បាប់នៃប្រទេសកម្ពុជា”** សំដៅដល់ច្បាប់ដែលមាន និងបទប្បញ្ញត្តិណាមួយ ឬទាំងអស់ដែលត្រូវបានដាក់ឱ្យអនុវត្តនៅប្រទេសកម្ពុជានិង/ឬ រាល់វិសោធនកម្មដែលពាក់ព័ន្ធ។

**៦. “កិច្ចសន្យា”** សំដៅដល់កិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងអាយុជីវិត ដែលធ្វើឡើងដោយក្រុមហ៊ុន និងម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង/សមាជិកដែលត្រូវបានធានា។

**៧. “កាលបរិច្ឆេទចាប់ផ្តើមសុពលភាព”** ឬ “កាលបរិច្ឆេទចាប់ផ្តើម” គឺជាកាលបរិច្ឆេទដែលការធានារ៉ាប់រងស្របតាមអត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងបន្ថែមនេះ ឬបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងដែលពាក់ព័ន្ធចូលជាធរមាន។ កាលបរិច្ឆេទចាប់ផ្តើមសុពលភាពត្រូវបានបង្ហាញនៅក្នុងវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រងជាក្រុម ហើយកាលបរិច្ឆេទចាប់ផ្តើម គឺជាកាលបរិច្ឆេទនៃការចេញកិច្ចព្រមព្រៀង និង/ឬ កិច្ចសន្យាបន្ថែមនានា ដែលមានបង្ហាញ

ក្នុងកិច្ចសន្យាបន្ថែមនីមួយៗនៅរាល់ពេលដែលខ្លួន និងលក្ខខណ្ឌដើមរបស់អត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រង បន្ថែមនេះត្រូវបានផ្លាស់ប្តូរជាបន្តបន្ទាប់។

**៨. “សមាជិកដែលត្រូវបានធានា”** សំដៅទៅលើម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬបុគ្គលដែលឈ្មោះ និងព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនត្រូវបានបញ្ជាក់នៅក្នុងវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រងជាក្រុម។

**៩. “ការបាត់បង់ដៃ ឬជើង”** សំដៅដល់ការបាត់បង់ផ្នែករាងកាយទាំងស្រុងនៃដៃ ឬជើង នៅត្រង់ឬលើកដៃ ឬកជើង ដែលបណ្តាលមកពីគ្រោះថ្នាក់ជាយថាហេតុ ហើយការបាត់បង់នោះរួមបញ្ចូលទាំងការបាត់បង់ទាំងស្រុង និងមិនអាចជាសះស្បើយឡើងវិញបានជាអចិន្ត្រៃយ៍នៃមុខងារប្រើប្រាស់អវយវៈទាំងនោះ។ ការបាត់បង់ដៃឬជើងមិនអាចជាសះស្បើយឡើងវិញបានជាអចិន្ត្រៃយ៍នៃមុខងារប្រើប្រាស់អវយវៈទាំងនោះ ត្រូវមានរយៈពេលយ៉ាងហោចណាស់ ៦ (ប្រាំមួយ) ខែ។

**១០. “ការបាត់បង់ភ្នែក”** សំដៅដល់ការបាត់បង់ទាំងស្រុងនូវចក្ខុវិញ្ញាណ និងមិនអាចជាសះស្បើយឡើងវិញបានជាអចិន្ត្រៃយ៍នៃភ្នែក ដែលបណ្តាលមកពីគ្រោះថ្នាក់ជាយថាហេតុ។ ការបាត់បង់ដៃឬជើងមិនអាចជាសះស្បើយឡើងវិញបានជាអចិន្ត្រៃយ៍នៃភ្នែក សំដៅដល់ការបាត់បង់គ្រាប់ភ្នែក ឬពិការភ្នែកទាំងស្រុង។

**១១. “ការបាត់បង់ម្រាមដៃ ឬម្រាមជើង”** សំដៅដល់ការបាត់បង់ទាំងស្រុងដោយការដាច់ម្រាមដៃ ឬម្រាមជើងដោយគ្រោះថ្នាក់ជាយថាហេតុ ត្រង់ចំណុចនៃសន្លាក់រាងឆ្អឹងប្រអប់ដៃ និងម្រាមដៃ ឬសន្លាក់រាងឆ្អឹងប្រអប់ជើង និងម្រាមជើង។

**១២. “ការបាត់បង់សមត្ថភាពក្នុងការនិយាយ”** សំដៅដល់ការបាត់បង់ទាំងស្រុង និងមិនអាចជាសះស្បើយឡើងវិញបានជាអចិន្ត្រៃយ៍នៃសមត្ថភាពក្នុងការនិយាយ ដែលបណ្តាលមកពីគ្រោះថ្នាក់ជាយថាហេតុ។ រយៈពេលវាយតម្លៃអប្បបរមា 6 (ប្រាំមួយ) ខែត្រូវបានអនុវត្ត។ ភស្តុតាងវេជ្ជសាស្ត្រដែលបង្ហាញពីការងារឬសំនៀងសំលេង ដើម្បីបញ្ជាក់ពីពិការភាពនេះ ត្រូវតែផ្តល់ដោយអ្នកជំនាញវេជ្ជសាស្ត្រផ្នែកត្រចៀក ច្រមុះ និងបំពង់ក (ENT) ដែលក្រុមហ៊ុនអាចទទួលយកបាន។ រាល់ការបាត់បង់សមត្ថភាពក្នុងការនិយាយដោយសារជំងឺ មូលហេតុធម្មជាតិ និង/ឬទាក់ទងនឹងជំងឺផ្លូវចិត្ត មិនស្ថិតក្រោមការធានាឡើយ។

**១៣. “ការបាត់បង់សមត្ថភាពក្នុងការស្តាប់ឮ”** សំដៅដល់ការបាត់បង់ទាំងស្រុង និងមិនអាចជាសះស្បើយឡើងវិញបានជាអចិន្ត្រៃយ៍នៃសមត្ថភាពក្នុងការស្តាប់ឮ ដែលបណ្តាលមកពីគ្រោះថ្នាក់ជាយថាហេតុ ហើយការបាត់បង់នោះគឺធំជាង 80 ដេស៊ីបែល នៃប្រេកង់សរុបក្នុងការស្តាប់ឮនៃត្រចៀកម្ខាង ឬទាំងសងខាង។ ភស្តុតាងវេជ្ជសាស្ត្រក្នុងទម្រង់នៃការធ្វើតេស្តសំឡេង និងកម្រិតសំឡេងត្រូវតែផ្តល់ និងបញ្ជាក់ដោយអ្នកជំនាញវេជ្ជសាស្ត្រផ្នែកត្រចៀក ច្រមុះ និងបំពង់ក (ENT) ដែលក្រុមហ៊ុនអាចទទួលយកបាន។ រាល់ការបាត់បង់សមត្ថភាពក្នុងការស្តាប់ឮដោយសារជំងឺ មូលហេតុធម្មជាតិ និង/ឬទាក់ទងនឹងជំងឺផ្លូវចិត្ត មិនស្ថិតក្រោមការធានាឡើយ។

**១៤. “ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង”** សំដៅដល់រូបវន្តបុគ្គល ឬនីតិបុគ្គលដែលមានសិទ្ធិស្របច្បាប់លើបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។

**១៥. “អចិន្ត្រៃយ៍”** មានន័យថាការណែនាំដែលរំពឹងថាអាចស្ថិតនៅពេញមួយជីវិតរបស់សមាជិកដែលត្រូវបានធានា។

**១៦. “បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង”** សំដៅដល់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងផលិតផលមូលដ្ឋាន និងអត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងបន្ថែមផ្សេងៗដែលអាចនឹងភ្ជាប់មកជាមួយបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។

**១៧. “ខួបនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង”** សំដៅទៅកាលបរិច្ឆេទដែលៗជារៀងរាល់ឆ្នាំ ដូចនឹងកាលបរិច្ឆេទនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។

**១៨. “កាលបរិច្ឆេទនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង”** គឺជាកាលបរិច្ឆេទចូលជាធរមាននៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ដូចមានបង្ហាញក្នុងវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រងជាក្រុម។ វាជាកាលបរិច្ឆេទដែលខួបនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឆ្នាំនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ខែនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង និងកាលបរិច្ឆេទដល់កំណត់បង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង ត្រូវបានកំណត់។

**១៩. “ឆ្នាំនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង”** សំដៅទៅលើរយៈពេល ១២ (ដប់ពីរ) ខែ ចន្លោះខួបចំនួន ២ (ពីរ) នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។

**២០. “បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង”** សំដៅទៅលើចំនួនទឹកប្រាក់ដែលអ្នកត្រូវបង់មកឱ្យក្រុមហ៊ុនតាមការកំណត់របស់ក្រុមហ៊ុននៅក្នុងអត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងបន្ថែមនេះ។

**២១. “អត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងបន្ថែម”** សំដៅទៅលើអត្ថប្រយោជន៍ ឬការធានារ៉ាប់រងបន្ថែមទៅលើបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងផលិតផលមូលដ្ឋាន។ វាត្រូវបានដាក់ភ្ជាប់ជាមួយនឹងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងផលិតផលមូលដ្ឋាន ប្រសិនបើផលិតផល ឬឈ្មោះកូដ និងលេខទម្រង់ឯកសារ មានបង្ហាញនៅលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រងជាក្រុម ឬក្រោយមកត្រូវបានដាក់បន្ថែមដោយកិច្ចព្រមព្រៀង និង/ឬ កិច្ចសន្យាបន្ថែមផ្សេងៗ។

**២២. “ចំនួនទឹកប្រាក់ត្រូវបានធានារ៉ាប់រង”** មានន័យថាជាទឹកប្រាក់នៃការធានារ៉ាប់រងសម្រាប់សមាជិកដែលត្រូវបានធានា ដែលបានកំណត់នៅពេលចេញបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង និងបានបង្ហាញនៅក្នុងវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រងជាក្រុម។ ប្រសិនបើចំនួនទឹកប្រាក់ត្រូវបានធានារ៉ាប់រងត្រូវបានកែប្រែជាបន្តបន្ទាប់តាមរយៈខ និងលក្ខខណ្ឌនៃអត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងបន្ថែមនេះ ទឹកប្រាក់ក្រោយការកែប្រែនេះនឹងក្លាយជាចំនួនទឹកប្រាក់ត្រូវបានធានារ៉ាប់រង។

**២៣. “ពិការភាពដោយផ្នែក និងជាអចិន្ត្រៃយ៍”** ឬ “ពិការភាព” មានន័យថាសមាជិកដែលត្រូវបានធានារងគ្រោះដោយការបាត់បង់ទាំងស្រុង និងដែលមិនអាចជាសះស្បើយឡើងវិញបានជាអចិន្ត្រៃយ៍នូវ៖

- ប្រអប់ដៃ ឬប្រអប់ជើងមួយ

- ភ្នែកម្ខាង
- ម្រាមដៃ ឬម្រាមជើងមួយ
- សមត្ថភាពក្នុងការនិយាយ ឬ
- សមត្ថភាពក្នុងការស្តាប់

ក្នុងករណីបាត់បង់ទាំងស្រុងប្រអប់ដៃមួយ ឬប្រអប់ជើងមួយ ឬភ្នែកម្ខាង ឬសមត្ថភាពក្នុងការនិយាយ ឬសមត្ថភាពក្នុងការស្តាប់ ការបញ្ជាក់អំពីការបាត់បង់ក្នុងករណីទាំងនេះ អាចត្រូវបានធ្វើឡើងនៅពេលណាមួយក៏បានក្នុងអំឡុងរយៈពេលនៃការធានារ៉ាប់រង និងនាពេលដែលបណ្តុះសន្យារ៉ាប់រងនៅមានសុពលភាព។

តាមរយៈនិយមន័យនេះ ការបាត់បង់ទាំងស្រុង និងមិនអាចជាសះស្បើយឡើងវិញបានជាអចិន្ត្រៃយ៍នូវប្រអប់ដៃមួយ ឬប្រអប់ជើងមួយ ក៏មានន័យថាជាការបាត់បង់នូវមុខងារប្រើប្រាស់របស់ប្រអប់ដៃ ឬប្រអប់ជើង នោះដែរ ប្រសិនបើមានការបញ្ជាក់ត្រឹមត្រូវពីមន្ទីរពេទ្យដែលបានចុះបញ្ជីយ៉ាងហោចណាស់ត្រឹមថ្នាក់ខេត្ត ឬខ្ពស់ជាងនេះ ដោយបានបង្ហាញថាការបាត់បង់នូវមុខងារប្រើប្រាស់នោះកើតឡើង បន្ទាប់ពីសមាជិកដែលត្រូវបានធានារ៉ាប់រងមានអាយុយ៉ាងហោចណាស់ ១៨ (ដប់ប្រាំបី) ឆ្នាំ ដោយគិតត្រឹមថ្ងៃកំណើតចុងក្រោយរបស់គាត់ ហើយដែលស្ថានភាពពិការនោះត្រូវបន្តមានក្នុងរយៈពេលយ៉ាងហោចណាស់ ៦ (ប្រាំមួយ) ខែជាប់ៗគ្នា។

**២៤. “យើង” “យើងខ្ញុំ” “របស់យើងខ្ញុំ” ឬ “ក្រុមហ៊ុន”** សំដៅដល់ក្រុមហ៊ុន ជីស៊ី ឡាយហ្វី អ៊ិនស្តរន ម.ក។

**២៥. “អ្នក” ឬ “របស់អ្នក”** សំដៅដល់ម្ចាស់បណ្តុះសន្យារ៉ាប់រងដូចបានបង្ហាញនៅក្នុងវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រងជាក្រុម។

នៅពេលណាដែលបរិបទតម្រូវ វាក្យស័ព្ទមានភេទប្រុស ត្រូវអនុវត្តចំពោះវាក្យស័ព្ទភេទស្រីផងដែរ ហើយវាក្យស័ព្ទជាឯករចនៈ ត្រូវរាប់បញ្ចូលទាំងវាក្យស័ព្ទជាពហុវចនៈដែរ។

## **II. កម្មវត្ថុនៃការធានា**

ពិការភាពដោយផ្នែក និងជាអចិន្ត្រៃយ៍នៃសមាជិកដែលត្រូវបានធានា។

## **III. វិសាលភាពនៃការធានា**

អត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងបន្ថែមនេះធានាលើពិការភាពដោយផ្នែក និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ ដែលបណ្តាលមកពីគ្រោះថ្នាក់ជាយថាហេតុក្នុងអំឡុងពេលដែលអត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងបន្ថែមមានសុពលភាព។

## **IV. អត្ថប្រយោជន៍នៃការធានា**

**១. សំណងពិការភាពដោយផ្នែក និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ដោយគ្រោះថ្នាក់ជាយថាហេតុ**

ប្រសិនបើសមាជិកដែលត្រូវបានធានាទទួលរងពិការភាពដោយផ្នែក និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ដោយគ្រោះថ្នាក់ ជាយថាហេតុ ក្នុងរយៈពេល ៦ (ប្រាំមួយ) ខែគិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទកើតមានគ្រោះថ្នាក់ជាយថាហេតុ នោះ យើងខ្ញុំនឹងផ្តល់ជូននូវចំនួនទឹកប្រាក់សំណងជាភាគរយនៃចំនួនទឹកប្រាក់ត្រូវបានធានារ៉ាប់រងដូច មានចែងក្នុងតារាងអត្ថប្រយោជន៍ និងបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងនៃវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រងជាក្រុម ស្របតាមប្រការ XIX. **ឧបសម្ព័ន្ធ** ។ មិនមានសំណងណាមួយនឹងត្រូវផ្តល់ជូនឡើយ ប្រសិនបើ សមាជិកដែលត្រូវបានធានាទទួលរងពិការភាពដែលមិនមានចែងក្នុងតារាងនោះ។ ក្នុងកាលៈទេសៈ ណាក៏ដោយ ចំនួនទឹកប្រាក់សរុបដែលត្រូវផ្តល់ជូនសមាជិកដែលត្រូវបានធានាម្នាក់ មិនអាចលើសពី ១០០% នៃចំនួនទឹកប្រាក់ត្រូវបានធានារ៉ាប់រងឡើយ ទោះបីសមាជិកដែលត្រូវបានធានារូបនោះទទួល រងគ្រោះថ្នាក់ជាយថាហេតុ ១ (មួយ) ឬច្រើនក៏ដោយ។ នៅពេលទូទាត់សំណងរួច ចំនួនទឹកប្រាក់ត្រូវ បានធានារ៉ាប់រងនៃអត្ថប្រយោជន៍ពិការភាពដោយផ្នែក និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ដោយគ្រោះថ្នាក់ជាយថាហេតុ នឹងត្រូវកាត់ចេញពីចំនួនទឹកប្រាក់ដែលត្រូវបង់ ក្រោមអត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងបន្ថែមនេះ។

នៅពេលផ្តល់ប្រាក់សំណង ឬកម្រៃណាមួយខាងលើ ប្រាក់ជំពាក់ណាមួយ ស្របតាមអត្ថប្រយោជន៍ ធានារ៉ាប់រងបន្ថែមនេះនឹងត្រូវដកចេញពីចំនួនទឹកប្រាក់ដែលត្រូវបានផ្តល់ ស្របតាមអត្ថប្រយោជន៍ ធានារ៉ាប់រងបន្ថែមនេះ។ ខ និងលក្ខខណ្ឌទាំងនេះ ជំនួសឱ្យបទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណាដែលផ្ទុយពីនេះ ដែលអាចនឹងភ្ជាប់ជាមួយ ឬដែលអាចជាផ្នែកនៃអត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងបន្ថែមនេះ។

**V. ការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង**

**១. ការបង់ប្រាក់**

រាល់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងទាំងអស់ក្រោមអត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងបន្ថែមនេះ ត្រូវបង់មកឱ្យយើងខ្ញុំទៅ តាមកាលបរិច្ឆេទដែលដល់កំណត់ត្រូវបង់ ឬមុនកាលបរិច្ឆេទដល់កំណត់ត្រូវបង់ តាមវិធីដែលយើងខ្ញុំ កំណត់។ លិខិតតម្កល់ប្រាក់ដែលមានសុពលភាព ឬការកាត់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងចេញពីគណនីដែល បង្ហាញក្នុងរបាយការណ៍គណនីរបស់អ្នកត្រូវបានចាត់ទុកថាជាភស្តុតាងនៃការបានបង់ប្រាក់រួច។

**២. ការបំពាន**

បន្ទាប់ពីការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងលើកទី ១ (មួយ) ការខកខានក្នុងការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងបន្ត បន្ទាប់នៅកាលបរិច្ឆេទដល់កាលកំណត់បង់ នឹងត្រូវបានចាត់ទុកជាការបំពានលក្ខខណ្ឌបង់បុព្វលាភ ធានារ៉ាប់រង។ ប្រសិនបើបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងនៅតែមិនទាន់បានបង់ បន្ទាប់ពីរយៈពេលអនុគ្រោះដល់

កាលកំណត់ បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនឹងត្រូវផ្អាកសុពលភាព គិតចាប់ពីថ្ងៃបន្ទាប់នៃថ្ងៃផុតកំណត់នៃរយៈពេលអនុគ្រោះ។

### **៣. រយៈពេលអនុគ្រោះ**

រយៈពេលអនុគ្រោះចំនួន ៣០ (សាមសិប) ថ្ងៃគិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទដល់កំណត់ត្រូវបង់ នឹងត្រូវបានអនុញ្ញាតសម្រាប់ការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងបន្ទាប់ពីការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដំបូង។ បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះនឹងបន្តមានសុពលភាពអនុវត្តក្នុងអំឡុងរយៈពេលអនុគ្រោះនេះ។ ប្រសិនបើមានបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងណាមួយមិនទាន់បានបង់នៅពេលផុតរយៈពេលអនុគ្រោះ បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនឹងត្រូវផ្អាកសុពលភាព គិតចាប់ពីថ្ងៃបន្ទាប់នៃកាលបរិច្ឆេទផុតកំណត់នៃរយៈពេលអនុគ្រោះ លើកលែងតែម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងបានជូនដំណឹងមកយើងខ្ញុំជាលាយលក្ខណ៍អក្សរជាមុនអំពីការមិនបន្ត ទើបបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនោះនឹងមិនបន្តនៅកាលបរិច្ឆេទនោះ។ ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ត្រូវបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងមកឱ្យយើងខ្ញុំតាមសមាមាត្រ (pro-rata premium) សម្រាប់រយៈពេលដែលបណ្ណសន្យាមានសុពលភាពក្នុងរយៈពេលអនុគ្រោះ។

### **៤. ការកាត់កងបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងនៅពេលពិការភាពដោយផ្នែក និងជាអចិន្ត្រៃយ៍**

នៅពេលដែលមានការទូទាត់ទឹកប្រាក់ត្រូវបានធានារ៉ាប់រងទាំងអស់សម្រាប់ពិការភាពដោយផ្នែក និងជាអចិន្ត្រៃយ៍នៃសមាជិកដែលត្រូវបានធានា សមតុល្យណាមួយនៃបុព្វលាភធានារ៉ាប់រង ដែលដល់កាលកំណត់ត្រូវបង់នៅពេលចុងបញ្ចប់នៃឆ្នាំនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ដែលពិការភាពដោយផ្នែក និងជាអចិន្ត្រៃយ៍នោះកើតឡើង ត្រូវកាត់កងចេញពីសំណងធានារ៉ាប់រងដែលត្រូវបង់ ក្រោមអត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងបន្ថែមនេះ។

### **៥. អត្រាបុព្វលាភធានារ៉ាប់រង**

យើងខ្ញុំមានសិទ្ធិផ្លាស់ប្តូរអត្រាបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែលនឹងត្រូវបានគណនា (ក) នៅខួបនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងណាមួយ ឬ (ខ) នៅកាលបរិច្ឆេទទូទាត់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងណាមួយ ក្នុងករណីដែលអត្រាបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងត្រូវបានគិតនៅពេលនោះមានសុពលភាពយ៉ាងហោចណាស់ដប់ពីរ (១២) ខែ ឬ (គ) នៅពេលដែលហានិភ័យដែលបានធានាក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ បានកើនឡើង ឬ (ឃ) នៅពេលមានការផ្លាស់ប្តូរយ៉ាងសំខាន់ចំពោះសមាជិកភាពដែលប៉ះពាល់ដល់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង ហើយដែលយើងខ្ញុំបានជូនដំណឹងដល់អ្នក យ៉ាងហោចណាស់សាមសិប (៣០) ថ្ងៃ មុនដល់កាលបរិច្ឆេទទូទាត់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង។

## VI. ករណីមិនធានា

ក្រុមហ៊ុននឹងមិនមានធានាលើករណីពិការភាពដោយផ្នែក និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ដោយគ្រោះថ្នាក់ ជាយថាហេតុ ដែលត្រូវបានបង្កឡើងដោយផ្ទាល់ ឬដោយប្រយោល ទាំងស្រុង ឬដោយផ្នែក ដោយសារ ព្រឹត្តិការណ៍ណាមួយដូចខាងក្រោមឡើយ៖

- (១) ការធ្វើអត្តឃាត ឬប៉ុនប៉ងធ្វើអត្តឃាត ឬធ្វើឱ្យរបួសខ្លួនឯង ទោះស្ថិតក្នុងស្ថានភាពផ្លូវចិត្ត ប្រក្រតី ឬមិនប្រក្រតីក៏ដោយ។
- (២) ការឆ្លងវីរុសហ៊ីវ (HIV) រោគសញ្ញានៃជំងឺអេដស៍ ឬជំងឺដែលទាក់ទងនឹងជំងឺអេដស៍។
- (៣) សង្គ្រាម (មិនថាបានប្រកាស ឬមិនបានប្រកាស) សកម្មភាពលុកលុយរបស់សត្រូវបរទេស សង្គ្រាមស៊ីវិល បដិវត្តន៍ ចលនាបះបោរ ការធ្វើកូដកម្ម ការកើនឡើងប្រជាប្រិយភាពប្រឆាំងនឹង រដ្ឋាភិបាល និងអំពើហិង្សា។
- (៤) ខណៈពេលដែលសមាជិកដែលត្រូវបានធានាប្រព្រឹត្តបទឧក្រិដ្ឋ ឬខណៈពេលដែលសមាជិក ដែលត្រូវបានធានាកំពុងត្រូវបានចាប់ខ្លួន ឬត្រូវរងការចាប់ខ្លួន ឬកំពុងរត់គេចពីការចាប់ខ្លួន។
- (៥) ការធ្វើដំណើរចូល ការចាកចេញ ការប្រតិបត្តិការ ការផ្តល់សេវា ឬត្រូវបានបញ្ជូនដោយយាន ឬមធ្យោបាយធ្វើដំណើរតាមផ្លូវអាកាស លើកលែងតែក្នុងករណីសមាជិកដែលត្រូវបានធានា គឺជា អ្នកដំណើរបង់ប្រាក់ធម្មតា ឬអ្នកបម្រើការលើយន្តហោះនៃក្រុមហ៊ុនអាកាសចរណ៍ពាណិជ្ជមួយ ដែលធ្វើការ ហោះហើរជាប្រចាំ និងទៀងទាត់តាមកាលវិភាគហោះហើរ និងគន្លងធ្វើដំណើរផ្លូវ អាកាសដែលបានកំណត់របស់ក្រុមហ៊ុន។
- (៦) ខណៈពេលដែលសមាជិកដែលត្រូវបានធានាបំពេញកាតព្វកិច្ចជាយោធា ប៉ូលីស ឬជាអ្នក ស្ម័គ្រចិត្ត ចូលរួមក្នុងសង្គ្រាម ឬការបង្ក្រាបឧក្រិដ្ឋកម្ម។
- (៧) សមាជិកដែលត្រូវបានធានាបានដឹងអំពីបញ្ហារាងកាយថាមានជំងឺ ឬរបួសមុនពេលចាប់ផ្តើម កិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង ប៉ុន្តែសមាជិកដែលត្រូវបានធានាមិនបានជូនដំណឹងដល់ក្រុមហ៊ុនឡើយ។
- (៨) សមាជិកដែលត្រូវបានធានាស្ថិតនៅក្រោមឥទ្ធិពលនៃគ្រឿងស្រវឹង ឬការប្រើប្រាស់ថ្នាំណា មួយ លើកលែងតែស្ថិតក្រោមការណែនាំរបស់គ្រូពេទ្យដែលមានអាជ្ញាបណ្ណចុះបញ្ជីត្រឹមត្រូវ។
- (៩) ការចូលរួមក្នុងសកម្មភាពកីឡាគ្រោះថ្នាក់រួមមាន តែមិនកំណត់ត្រឹមការជ្រមុជទឹក ការឡើងភ្នំ ការលោតធំត្រយោង ឬការប្រណាំងល្បឿនលឿនណាមួយ ឬសកម្មភាពកីឡាអាជីព។
- (១០) ការមានគភ៌ ការសម្រាលកូន ការលូតកូន ឬផលវិបាកណាមួយកើតចេញពីកត្តាទាំងអស់ នេះ។

**VII. ទីតាំងតួសម្ព័ន្ធនៃការធានា**

ការធានាលើករណីពិការភាពដោយផ្នែក និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ពីអនុវត្តទូទាំងពិភពលោក។

**VIII. អ្នកទទួលផល**

អ្នកទទួលផលពីអត្ថប្រយោជន៍ពិការភាពដោយផ្នែក និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ក្រោម បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះគឺ ត្រូវជាសមាជិកត្រូវបានធានា។

**IX. ការកែប្រែកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង**

កិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងអាចត្រូវបានកែប្រែដោយយើង អាស្រ័យតាមការព្រមព្រៀងបន្ទាប់ពីការវាយតម្លៃហានិភ័យធានារ៉ាប់រង ឬដោយការស្នើសុំរបស់ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងដើម្បីកែប្រែព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនដូចជា លេខទូរស័ព្ទ អាសយដ្ឋាន ឬអ៊ីម៉ែល ឬរាល់ព័ត៌មានផ្សេងៗទៀតដែលអាចអនុវត្តបាន។

ការកែប្រែណាមួយចំពោះកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងនឹងមានសុពលភាព នៅពេលដែលក្រុមហ៊ុនទទួលយកការកែប្រែ ហើយការកែប្រែនោះនឹងមានប្រសិទ្ធភាពចាប់ពីពេលដែលកិច្ចសន្យាបន្ថែមត្រូវបានចេញជូនដោយយើង និងប្រគល់ជូនអ្នក។

**X. ការបន្តកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង**

អត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងបន្ថែមនេះត្រូវបានចេញសម្រាប់រយៈពេលមួយឆ្នាំ ហើយអត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងបន្ថែមនេះនឹងត្រូវបន្តជាថ្មីដោយស្វ័យប្រវត្តិនៅចុងឆ្នាំនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនីមួយៗ តាមការកំណត់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដោយយើងខ្ញុំ ប្រសិនបើយើងខ្ញុំចេញបង្កាន់ដៃជាផ្លូវការសម្រាប់ការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងនៅពេលដល់ខួបនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ដែលនឹងត្រូវបង់ដោយអ្នកនៅថ្ងៃនោះ។ យើងខ្ញុំសូមរក្សាសិទ្ធិក្នុងការកែប្រែ ឬកែតម្រូវអត្រាបុព្វលាភធានារ៉ាប់រង ខ និងលក្ខខណ្ឌ នៅពេលដល់ខួបនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងណាមួយ ដោយជូនដំណឹងដល់អ្នកជាលាយលក្ខណ៍អក្សរយ៉ាងហោចណាស់សាមសិប (៣០) ថ្ងៃ មុនដល់ខួបនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។

**XI. ការបញ្ចប់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង និងការបញ្ចប់ការធានារ៉ាប់រងលើសមាជិកដែលត្រូវបានធានា**

អ្នកអាចស្នើសុំបញ្ចប់អត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងបន្ថែមនេះ ឬការធានារ៉ាប់រងលើសមាជិកដែលត្រូវបានធានា ដោយជូនដំណឹងមកយើងខ្ញុំជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ។ ភាគរយនៃបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដូចបានចែងក្នុងតារាងខាងក្រោមនឹងត្រូវសងត្រឡប់ទៅវិញ សម្រាប់ការស្នើសុំបញ្ចប់ការធានារ៉ាប់រងលើសមាជិកដែលត្រូវបានធានា÷

| ចំនួននៃខែដែលនៅសល់ គិតរហូតដល់កាលបរិច្ឆេទដល់កាលកំណត់នៃការធានារ៉ាប់រងដោយវិធីសាស្ត្របង់បុព្វលាភនីមួយៗ | ភាគរយ (%) នៃបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែលត្រូវសងត្រឡប់ទៅវិញ |            |                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------|---------------------------|
|                                                                                                   | ប្រចាំឆ្នាំ                                          | ប្រចាំឆមាស | ប្រចាំត្រីមាស និងប្រចាំខែ |
| ច្រើនជាង១១ខែ                                                                                      | ៨០%                                                  | NA         | NA                        |
| ច្រើនជាង១០ខែ ប៉ុន្តែតិចជាង ឬស្មើ១១ខែ                                                              | ៧០%                                                  | NA         | NA                        |
| ច្រើនជាង៩ខែ ប៉ុន្តែតិចជាង ឬស្មើ១០ខែ                                                               | ៥០%                                                  | NA         | NA                        |
| ច្រើនជាង៨ខែ ប៉ុន្តែតិចជាង ឬស្មើ៩ខែ                                                                | ៤០%                                                  | NA         | NA                        |
| ច្រើនជាង៧ខែ ប៉ុន្តែតិចជាង ឬស្មើ៨ខែ                                                                | ៣៥%                                                  | NA         | NA                        |
| ច្រើនជាង៦ខែ ប៉ុន្តែតិចជាង ឬស្មើ៧ខែ                                                                | ៣០%                                                  | NA         | NA                        |
| ច្រើនជាង៥ខែ ប៉ុន្តែតិចជាង ឬស្មើ៦ខែ                                                                | ២៥%                                                  | ៤០%        | NA                        |
| ច្រើនជាង៤ខែ ប៉ុន្តែតិចជាង ឬស្មើ៥ខែ                                                                | ១៥%                                                  | ៣០%        | NA                        |
| ច្រើនជាង៣ខែ ប៉ុន្តែតិចជាង ឬស្មើ៤ខែ                                                                | ១០%                                                  | ២០%        | NA                        |
| តិចជាង ឬស្មើ៣ខែ                                                                                   | ០%                                                   | ០%         | ០%                        |

## XII. ការលុបចោលបណ្តុំសន្យារ៉ាប់រង និងការលុបចោលការធានារ៉ាប់រងលើសមាជិកដែលត្រូវបានធានា

### ១. ការលុបចោលអត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងបន្ថែម

ប្រសិនបើអត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងបន្ថែមនេះ ត្រូវបានលុបចោលតាមសំណើជាលាយលក្ខណ៍អក្សររបស់អ្នកមកកាន់យើងខ្ញុំ យើងខ្ញុំនឹងផ្តល់ត្រឡប់ជូននូវចំនួនទឹកប្រាក់ដែលស្មើនឹងផលបូកសរុបនៃបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែលត្រូវសងត្រឡប់ទៅវិញសម្រាប់សមាជិកដែលត្រូវបានធានានីមួយៗ ដែលការធានារ៉ាប់រងរបស់ពួកគាត់កំពុងមានសុពលភាព នៅពេលដែលការជូនដំណឹងនោះត្រូវបានទទួលដោយក្រុមហ៊ុន។

ការទូទាត់ ឬការទទួលយកបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងណាមួយបន្ទាប់ពីការបញ្ចប់អត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងបន្ថែមនេះ នឹងមិនបង្កើតទំនួលខុសត្រូវមកលើភាគីយើងខ្ញុំទេ ប៉ុន្តែយើងនឹងសងត្រឡប់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងទាំងនោះវិញ។

### ២. ការលុបចោលការធានារ៉ាប់រងលើសមាជិកដែលត្រូវបានធានា

ការធានារ៉ាប់រងលើសមាជិកដែលត្រូវបានធានា នឹងត្រូវបានបញ្ចប់ភ្លាមៗតាមកាលបរិច្ឆេទដូចខាងក្រោម៖

- (១) មរណភាព ឬពិការភាពទាំងស្រុងនិងជាអចិន្ត្រៃយ៍របស់សមាជិកដែលត្រូវបានធានា។ ឬ
- (២) កាលបរិច្ឆេទនៃការបញ្ចប់អត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងបន្ថែមនេះ។ ឬ

(៣) កាលបរិច្ឆេទដែលសមាជិកដែលត្រូវបានធានា អស់សិទ្ធិទទួលបានការធានារ៉ាប់រងពីបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។ ឬ

(៤) ចុងបញ្ចប់នៃឆ្នាំនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងដែលសមាជិកដែលត្រូវបានធានាមានអាយុលើសពីហុកសិបប្រាំ (៦៥) ឆ្នាំ។ ឬ

(៥) ប្រសិនបើម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងជានិយោជក ហើយសមាជិកដែលត្រូវបានធានាគឺជានិយោជិតរបស់ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង កាលបរិច្ឆេទដែលសមាជិកដែលត្រូវបានធានាត្រូវចូលនិវត្តន៍ ឬទទួលប្រាក់សោធននិវត្តន៍ ឬចាកចេញដោយស្ម័គ្រចិត្ត ឬត្រូវបានបណ្តេញចេញពីការងារដោយម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង លើកលែងតែក្នុងករណីមានពិការភាព ការបញ្ឈប់ជាបណ្តោះអាសន្ន ការធ្វើកូដកម្ម ការឈប់សម្រាកដែលមានការអនុម័តច្បាប់ ការទូទាត់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែលតម្រូវនឹងបន្តសុពលភាពនៃការធានារ៉ាប់រងក្នុងរយៈពេលកំណត់មួយ គិតចាប់ពីថ្ងៃដែលសមាជិកដែលត្រូវបានធានាបញ្ឈប់ការបំពេញការងារ និងបញ្ឈប់ដោយស្វ័យប្រវត្តិភ្លាមៗទៅតាមណាមួយករណីដូចខាងក្រោម៖

ក) ក្នុងករណីពិការភាព រហូតដល់ត្រូវបានបញ្ឈប់ជាផ្លូវការដោយម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង

ខ) ករណីមានការបញ្ឈប់ជាបណ្តោះអាសន្ន ការធ្វើកូដកម្ម ឬការឈប់សម្រាកដែលត្រូវបានអនុម័តច្បាប់ រហូតដល់ត្រូវបានបញ្ឈប់ជាផ្លូវការដោយម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។ ប៉ុន្តែប្រសិនបើគ្មានការបញ្ឈប់ជាផ្លូវការទេ គឺនឹងត្រូវបញ្ចប់នៅកាលបរិច្ឆេទផុតកំណត់ដែលមានរយៈពេល ៣ ខែ គិតចាប់ពីការចាប់ផ្តើមនៃការឈប់សម្រាក ការបញ្ឈប់ជាបណ្តោះអាសន្ន ឬការធ្វើកូដកម្មនោះ ឬ

គ) កាលបរិច្ឆេទដែលការធានារ៉ាប់រងត្រូវបញ្ចប់ដោយអនុលោមតាម (១) (២) (៣) ឬ (៤) ខាងលើនេះ។

ការទូទាត់ ឬការទទួលយកបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងណាមួយបន្ទាប់ពីការបញ្ឈប់ការធានារ៉ាប់រងលើសមាជិកដែលត្រូវបានធានានេះ នឹងមិនបង្កើតទំនួលខុសត្រូវមកលើភាគីយើងខ្ញុំទេ ប៉ុន្តែយើងនឹងសងត្រឡប់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងទាំងនោះវិញ។

### **XIII. ការទាមទារសំណង**

#### **១. ការជូនដំណឹងអំពីការទាមទារសំណង**

ការជូនដំណឹងភ្លាមៗអំពីការទាមទារសំណងត្រូវប្រគល់ឱ្យយើងខ្ញុំក្នុងរយៈពេល ៩០ (កៅសិប) ថ្ងៃ បន្ទាប់ពីថ្ងៃដែលសមាជិកដែលត្រូវបានធានាទទួលរងពីការភាពដោយផ្នែក និងជាអចិន្ត្រៃយ៍។ ការជូន ដំណឹងអំពីការទាមទារសំណងអាចធ្វើតាមរយៈ៖

- ក. ការជូនដំណឹងដោយផ្ទាល់នៅទីស្នាក់ការក្រុមហ៊ុន
- ខ. ទំនាក់ទំនងតាមទូរស័ព្ទ
- គ. ផ្ញើសារតាមប្រព័ន្ធអេឡិចត្រូនិច
- ឃ. លិខិតជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ

ប្រសិនបើអ្នកទាមទារសំណងខកខានក្នុងការជូនដំណឹងភ្លាមៗ យើងខ្ញុំនឹងមិនបដិសេធការទាមទារណា មួយឡើយ ប្រសិនបើយើងខ្ញុំត្រូវបានពន្យល់បង្ហាញដោយសមហេតុផលថា អ្នកទាមទារសំណងពុំមាន លទ្ធភាពក្នុងការជូនដំណឹងភ្លាមៗតាមរយៈពេលកំណត់ ហើយអ្នកទាមទារសំណងនោះបានព្យាយាមធ្វើ ការជូនដំណឹងនេះលឿនបំផុតតាមដែលអាចធ្វើបាន។

### **៣. ភស្តុតាងនៃពិការភាពដោយផ្នែក និងជាអចិន្ត្រៃយ៍**

ភស្តុតាងបង្ហាញអំពីពិការភាពដោយផ្នែក និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ត្រូវដាក់ជូនយើងខ្ញុំ ដែលយើងខ្ញុំជាអ្នកមាន សិទ្ធិក្នុងការសម្រេចថាពិការភាពនោះបំពេញតាមលក្ខខណ្ឌ ដូចបានកំណត់នៅក្នុងអត្ថប្រយោជន៍ធានា រ៉ាប់រងបន្ថែមនេះ។ យើងខ្ញុំមានសិទ្ធិស្នើឱ្យមានការពិនិត្យសមាជិកដែលត្រូវបានធានា និង/ឬ ពិនិត្យ លើភស្តុតាងបង្ហាញពីមូលហេតុដែលនាំឱ្យឈានដល់ពិការភាពនោះ ដោយបុគ្គលដែលជ្រើសរើស ដោយយើងខ្ញុំ។

### **៤. ការទូទាត់សំណង**

បន្ទាប់ពីផ្ទៀងផ្ទាត់រាល់ឯកសារដែលទាក់ទងនឹងការទាមទារសំណងរួចរាល់ហើយ ប្រសិនបើត្រូវបាន បញ្ជាក់ ថាស្ថិតនៅក្រោមការធានារ៉ាប់រង ក្រុមហ៊ុននឹងទូទាត់សំណងដែលបានទាមទារក្នុងរយៈពេល ៣ (បី) ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការ បន្ទាប់ពីអ្នកទាមទារសំណងបានយល់ព្រមទទួលយកចំនួនទឹកប្រាក់ទាមទារសំណង ដែលបានអនុម័ត។

### **៥. របៀបទូទាត់សំណង**

ការទូទាត់សំណងអាចត្រូវបានធ្វើឡើងតាមរបៀបផ្សេងៗដូចជា ការផ្ទេរប្រាក់តាមគណនីធនាគារ មូលប្បទានបត្រ សាច់ប្រាក់ និងរបៀបទូទាត់ផ្សេងៗទៀតដែលអាចអនុវត្តបាននៅពេលទូទាត់។

**XIV. ការរក្សាព័ត៌មានសម្ងាត់**

រាល់ព័ត៌មានដែលបានផ្តល់ជូនក្រុមហ៊ុន នឹងត្រូវរក្សាជាព័ត៌មានសម្ងាត់ ហើយគ្មានព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនណាមួយនឹងត្រូវបញ្ចេញទៅឱ្យភាគីទីបីណាមួយដោយគ្មានការយល់ព្រមជាមុនឡើយ លើកលែងតែបានតម្រូវ ឬអនុញ្ញាតឱ្យដោយច្បាប់ ឬបទប្បញ្ញត្តិជាធរមាន។

**XV. ការផ្សព្វផ្សាយ**

ចំពោះគ្រប់វិវាទនៃកិច្ចសន្យារ៉ាប់រងនេះដែលពាក់ព័ន្ធនឹងអាជីវកម្មធានារ៉ាប់រង ភាគីណាមួយនៃវិវាទអាចនាំយកវិវាទទៅជូននិយ័តករធានារ៉ាប់រងកម្ពុជា ដើម្បីសម្រុះសម្រួលធ្វើការផ្សះផ្សាយវិវាទមុននឹងប្តឹងទៅវេទិកាបង្គោលកម្ពុជា ឬតុលាការមានសមត្ថកិច្ច លើកលែងតែរឿងព្រហ្មទណ្ឌ។

**XVI. ដែនយុត្តាធិការ**

កិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងនេះ ត្រូវអនុវត្តក្រោមដែនយុត្តាធិការនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។

**XVII. បទប្បញ្ញត្តិទូទៅ**

**១. បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង**

អត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងបន្ថែមនេះត្រូវបានផ្តល់ជូនជាតម្លៃបន្ថែមទៅនឹងការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង ដូចបានកំណត់ក្នុងវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រងជាក្រុម និងអនុលោមតាម៖

(១) ចម្លើយដែលផ្តល់ដោយអ្នក និង / ឬសមាជិកដែលត្រូវបានធានាក្នុងពាក្យស្នើសុំ / សំណើរបស់អ្នក ឬកម្រងសំណួរដែលបានសួរជាបន្តបន្ទាប់ដែលផ្តល់ដោយពួកយើងលើបញ្ហាណាមួយដែលទាក់ទងនឹងសំណើរបស់អ្នក និងការលាតត្រដាងណាមួយដែលធ្វើឡើងដោយអ្នកនិង / ឬសមាជិកដែលត្រូវបានធានាក្នុងចន្លោះពេលនៃការដាក់ពាក្យស្នើសុំ / សំណើ និងពេលវេលាដែលកិច្ចសន្យាត្រូវបានទទួលយក និង

(២) របាយការណ៍វេជ្ជសាស្ត្រនិងរបាយការណ៍ផ្សេងៗទៀត និងកម្រងសំណួរផ្សេងៗ។

(ជារួមត្រូវបានចាត់ទុកថាជា “ឯកសារព័ត៌មាន”)

ហើយឯកសារព័ត៌មានទាំងនេះនឹងក្លាយជាផ្នែកនៃកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងរវាងយើង និងអ្នក។ ទោះយ៉ាងណាក៏ដោយ ក្នុងករណីមានការបកស្រាយមិនត្រឹមត្រូវតាមកិច្ចសន្យាដែលបានធ្វើឡើងពីមុន ទាក់ទងនឹងព័ត៌មានសម្ភារៈបែបនេះមានតែដំណោះស្រាយនៅក្នុងច្បាប់កម្ពុជាដែលពាក់ព័ន្ធប៉ុណ្ណោះ ដែលត្រូវអនុវត្ត។

បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងរបស់អ្នក រួមមានបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងផលិតផលមូលដ្ឋាន និងអត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងបន្ថែមដែលអាចភ្ជាប់ជាមួយវា។ ផលិតផលនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងផលិតផលមូលដ្ឋាន និង/ឬ ឈ្មោះកូដ

និង/ឬឈ្មោះផលិតផល និងលេខទម្រង់នៃអត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងបន្ថែម ប្រសិនបើមានភ្ជាប់មកជាមួយបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ នឹងត្រូវបានបង្ហាញនៅក្នុងតារាងអត្ថប្រយោជន៍ និងបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងនៃវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រងជាក្រុម។

**២. រូបិយបណ្ណ និងរបៀបបង់ប្រាក់**

រាល់ទឹកប្រាក់ដែលត្រូវបង់ឱ្យយើងខ្ញុំ ឬដោយយើងខ្ញុំ ត្រូវជារូបិយបណ្ណដែលមានបង្ហាញលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រងជាក្រុម ឬការព្រមព្រៀងបន្តបន្ទាប់ទៀត។ រាល់ទឹកប្រាក់ដែលយើងខ្ញុំត្រូវបង់ត្រូវធ្វើឡើងតាមរបៀបដែលកំណត់ដោយយើងខ្ញុំ។

**៣. បទប្បញ្ញត្តិលើទិន្នន័យដែលតម្រូវ**

(១) អ្នកត្រូវផ្តល់ជូនយើងខ្ញុំនូវព័ត៌មានទាក់ទងនឹងសមាជិកដែលត្រូវបានធានាអនាគត និងការបញ្ចប់ការធានារ៉ាប់រងសម្រាប់សមាជិកដែលត្រូវបានធានាបច្ចុប្បន្ន ដែលយើងខ្ញុំអាចតម្រូវឱ្យរៀបចំការធានារ៉ាប់រង។ តាមការស្នើសុំរបស់យើងខ្ញុំ អ្នកត្រូវផ្តល់ជូនយើងខ្ញុំនូវរបាយការណ៍ដែលបញ្ជាក់ពីថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត មុខរបរ និងទិន្នន័យដទៃទៀតដែលពាក់ព័ន្ធនឹងសមាជិកដែលត្រូវបានធានា ដែលត្រូវបានចាត់ទុកថាមានផលប៉ះពាល់ដល់ការផ្តល់ការធានារ៉ាប់រង និងលើការកំណត់អត្រាបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងនាពេលអនាគត។ ទិន្នន័យ និងកំណត់ត្រាបែបនេះ ត្រូវផ្តល់ជូនបានសម្រាប់ការត្រួតពិនិត្យរបស់យើងខ្ញុំនៅពេលដែលសមហេតុផលណាមួយ។

(២) អ្នកត្រូវរក្សាទុកកំណត់ត្រាដែលទាក់ទងនឹងសមាជិកដែលត្រូវបានធានាម្នាក់ៗ ក្រោមអត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងបន្ថែមនេះ ដោយបង្ហាញពីឈ្មោះ ភេទ អាយុ ឬថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត ចំនួនទឹកប្រាក់ត្រូវបានធានារ៉ាប់រង កាលបរិច្ឆេទបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងចាប់ផ្តើមមានសុពលភាព កាលបរិច្ឆេទនៃការបញ្ចប់អត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងបន្ថែម ការផ្លាស់ប្តូរនានា ការកំណត់អ្នកទទួលផល និងព័ត៌មានពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀតដែលចាំបាច់ ដើម្បីអនុវត្តតាមខ និងលក្ខខណ្ឌនៃអត្ថប្រយោជន៍ ធានារ៉ាប់រងបន្ថែមនេះរបស់សមាជិកដែលត្រូវបានធានា។

(៣) កំហុសក្នុងការរក្សាទុកកំណត់ត្រានឹងមិនធ្វើឱ្យការធានារ៉ាប់រងក្លាយជាមោឃៈនោះទេ ប៉ុន្តែនៅពេលកំហុសក្នុងការរក្សាទុកកំណត់ត្រានេះត្រូវបានរកឃើញ ការកែសម្រួលលើបុព្វលាភធានារ៉ាប់រង និងអត្ថប្រយោជន៍នឹងត្រូវធ្វើឡើងតាមភាពចាំបាច់។

(៤) អ្នកត្រូវផ្តល់ជូនយើងខ្ញុំនូវរាល់ព័ត៌មាន និងភស្តុតាងដែលយើងខ្ញុំស្នើសុំដោយសមហេតុផលអំពីបញ្ហាទាំងឡាយណាដែលទាក់ទងនឹងអត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងបន្ថែមនេះ។ រាល់ឯកសារដែលបានប្រគល់ជូនអ្នកដោយសមាជិកដែលត្រូវបានធានាណាម្នាក់ ដែលមានជាប់ទាក់ទងនឹងការធានារ៉ាប់រង និងកំណត់ត្រាផ្សេងទៀតដែលអាចមានទាក់ទងនឹងការធានារ៉ាប់រង

ក្រោមអត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងបន្ថែមនេះ នឹងត្រូវបង្ហាញឱ្យយើងខ្ញុំធ្វើការត្រួតពិនិត្យ នៅពេលដែលសមហេតុផលណាមួយ។

(៥) រាល់ព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនដែលយើងខ្ញុំបានប្រមូល ឬកាន់កាប់ដែលទាក់ទងនឹងសមាជិកដែលត្រូវបានធានាម្នាក់ៗ ក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ អាចនឹងត្រូវបានប្រើប្រាស់ និងបង្ហាញដោយយើងខ្ញុំចំពោះបុគ្គល ឬអង្គការដែលពាក់ព័ន្ធជាមួយយើងខ្ញុំសម្រាប់បញ្ហាដែលទាក់ទងនឹងការធានារ៉ាប់រងរបស់សមាជិកដែលត្រូវបានធានា។

(៦) វាគឺជាទំនួលខុសត្រូវរបស់អ្នកក្នុងការធានាថាព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនដែលបានផ្តល់ជូនយើងខ្ញុំត្រូវមានភាពត្រឹមត្រូវច្បាស់លាស់។ អ្នកត្រូវទទួលខុសត្រូវសងសំណង និងបន្តទទួលខុសត្រូវសងសំណងមកយើងខ្ញុំ ចំពោះរាល់ការខាតបង់ថ្លៃសេវា ការចំណាយ សកម្មភាពនានាដែលយើងខ្ញុំបានទទួលរងគ្រោះ ដែលជាលទ្ធផលនៃការបោះឆ្នោយរបស់អ្នកក្នុងការអនុវត្តតាមខនិងលក្ខខណ្ឌខាងលើ។

#### **៤. ការផ្តល់ព័ត៌មានមិនពិតអំពីអាយុ និង/ឬភេទ**

(១) អាយុដែលមានបង្ហាញនៅក្នុងវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រងជាក្រុម គឺជាអាយុរបស់សមាជិកដែលត្រូវបានធានា ដែលបានប្រកាសក្នុងពាក្យស្នើសុំរបស់អ្នក។ អាយុដែលបានលើកឡើងខាងដើម គឺជាអាយុគិតត្រឹមថ្ងៃកំណើតចុងក្រោយរបស់សមាជិកដែលត្រូវបានធានា នៅកាលបរិច្ឆេទចាប់ផ្តើមសុពលភាពនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។

ក្នុងករណីមានការផ្តល់ព័ត៌មានមិនពិតអំពីអាយុ និង/ឬ ភេទ បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង និង/ឬ អត្ថប្រយោជន៍ដែលត្រូវបង់នឹងត្រូវកែសម្រួលដោយយោងទៅតាមអាយុ និង/ឬ ភេទពិតប្រាកដរបស់សមាជិកដែលត្រូវបានធានា។

ក្នុងកំឡុងពេល ២ (ពីរ) ឆ្នាំដំបូងនៃអត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងបន្ថែមនេះ ប្រសិនបើយើងរកឃើញថានៅថ្ងៃដាក់ពាក្យស្នើសុំ អាយុរបស់សមាជិកដែលត្រូវបានធានាគឺមានអាយុច្រើនជាង ឬតិចជាងអាយុដាក់ពាក្យស្នើសុំដែលបានកំណត់ យើងមានសិទ្ធិលុបចោលនូវការធានារ៉ាប់រងសម្រាប់សមាជិកដែលត្រូវបានធានារួមនោះ និងផ្តល់ត្រឡប់នូវបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងសម្រាប់ការធានារ៉ាប់រងរបស់សមាជិកដែលត្រូវបានធានារួមនោះជូនទៅកាន់អ្នកវិញ។

(២) ប្រសិនបើសមាជិកដែលត្រូវបានធានាមិនមានសិទ្ធិក្នុងការទទួលបានការធានារ៉ាប់រងទៅតាមអាយុ និង/ឬ ភេទពិតប្រាកដ ការធានារ៉ាប់រងនេះនឹងត្រូវចាត់ទុកជាមោឃៈ ហើយយើងខ្ញុំនឹងបង្វិលសងអ្នកវិញនូវបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែលបានបង់នៃសមាជិកដែលត្រូវបានធានានោះ។

(៣) ការបង់ជូននូវអត្ថប្រយោជន៍ក្រោមអត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងបន្ថែមនេះនឹងត្រូវបានធ្វើឡើង តែ ក្នុងករណីអាយុ និង/ឬ ភេទរបស់សមាជិកដែលត្រូវបានធានាបានផ្ទៀងផ្ទាត់ និងបញ្ជាក់ថាត្រឹមត្រូវ។ អាយុ និង/ឬ ភេទរបស់សមាជិកដែលត្រូវបានធានានឹងត្រូវបានផ្ទៀងផ្ទាត់ និងបញ្ជាក់ថាត្រឹមត្រូវ ប្រសិនបើមានភស្តុតាងជាក់លាក់ប្រគល់មកឱ្យយើងខ្ញុំ។

**៥. ករណីមិនអាចជំទាស់បាន**

ការខកខានរបស់ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬសមាជិកដែលត្រូវបានធានា ក្នុងការប្រកាសពីចំណុចណាមួយ ឬការថ្លែងមិនពិតរបស់ពួកគេពីចំណុចណាមួយដែលខ្លួនបានយល់ដឹងថាជាចំណុចសំខាន់សម្រាប់ការធានារ៉ាប់រង (ហើយដែលមិនបានប្រកាសដោយភាគីណាផ្សេងទៀត) តែមិនមានលក្ខណៈជាការបន្តនោះមិនអាចជាមូលហេតុនាំឱ្យក្រុមហ៊ុនចាត់ទុកបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះជាមោឃៈបានទេ បន្ទាប់ពីអត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងបន្ថែមនេះបានមានសុពលភាព រាប់ចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទចាប់ផ្តើមសុពលភាព ឬកាលបរិច្ឆេទចាប់ផ្តើម ដោយយកកាលបរិច្ឆេទណាមួយចុងក្រោយគេបង្អស់។

ការខកខានក្នុងការប្រកាស ឬ ការថ្លែងមិនពិត អាចកើតមានឡើងក្នុងទម្រង់បែបបទស្នើសុំធានារ៉ាប់រង ទម្រង់បែបបទភស្តុតាងពិនិត្យសុខភាព ឬ របាយការណ៍ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរណាមួយ ឬ ចម្លើយទាំងឡាយដែលជាភស្តុតាងនៃភាពអាចធានារ៉ាប់រងបាន។

ប្រការនេះនឹងមិនមានប្រសិទ្ធភាពចំពោះការផ្តល់ព័ត៌មានមិនពិតអំពីអាយុ និង/ឬភេទឡើយ។

**៦. បន្ទុក និងថ្លៃចំណាយនានាដែលកំណត់ដោយច្បាប់**

បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែលត្រូវបង់ដោយម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ជូនក្រុមហ៊ុនក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ គឺមិនបូកបញ្ចូលពន្ធអាករឡើយ ហើយក្នុងករណីដែលច្បាប់តម្រូវឱ្យក្រុមហ៊ុនបង់ពន្ធលើបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែលបង់ដោយម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ក្រុមហ៊ុននឹងគណនា ហើយប្រមូលពីម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនូវចំនួនទឹកប្រាក់ដែលបានបង់ ឬត្រូវបង់ ដោយបូកបញ្ចូលពន្ធដែលត្រូវបង់ក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។ ចំនួនដែលបានគណនាដោយក្រុមហ៊ុននេះ ត្រូវបង់ដោយម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងបន្ថែម និងដោយមិនមានការដក ឬកាត់កងពីចំនួនបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែលត្រូវបង់ក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះនោះទេ។ ពន្ធមានន័យថា ពន្ធក្នុងពេលបច្ចុប្បន្ន ឬអនាគត ដោយផ្ទាល់ ឬដោយប្រយោល រាប់បញ្ចូលទាំងពន្ធលើទំនិញ និងសេវាកម្ម ពន្ធ អាករ បន្ទុក កម្រៃ ការដកហូត ឬការកាត់ទុក ទោះក្នុងទម្រង់ណាមួយក៏ដោយ និងការពិន័យនានាពាក់ព័ន្ធនឹងចំណុចទាំងនេះ។

**៧. សុពលភាពនៃការធានារ៉ាប់រងរបស់សមាជិកដែលត្រូវបានធានា**

យោងតាមខ និងលក្ខខណ្ឌស្តីពីកាលបរិច្ឆេទចាប់ផ្តើមសុពលភាពនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងខាងក្រោម ការធានារ៉ាប់រងរបស់បុគ្គលដែលបានចុះឈ្មោះស្នើសុំធានារ៉ាប់រងនឹងមានសុពលភាព នៅកាលបរិច្ឆេទដែលបានកំណត់ដូចខាងក្រោម៖

ក) កាលបរិច្ឆេទចាប់ផ្តើមសុពលភាព

ខ) ក្នុងករណីមានអត្ថប្រយោជន៍ត្រូវបានបន្ថែមទៅលើបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង នៅក្រោយកាលបរិច្ឆេទចាប់ផ្តើមសុពលភាព ត្រូវយកកាលបរិច្ឆេទចាប់ផ្តើមសុពលភាពនៃអត្ថប្រយោជន៍នោះ ឬ

គ) កាលបរិច្ឆេទដែលបុគ្គលនោះបានបំពេញទៅតាមលក្ខខណ្ឌតម្រូវក្នុងការចុះឈ្មោះដំបូង ដោយកាលបរិច្ឆេទនៃការចុះឈ្មោះនោះមិនលើសពីមួយខែ (គិតតាមខែប្រតិទិន) បន្ទាប់ពីកាលបរិច្ឆេទចាប់ផ្តើមសុពលភាព ឬកាលបរិច្ឆេទដែលបុគ្គលនោះបានបំពេញទៅតាមលក្ខខណ្ឌក្នុងការចុះឈ្មោះ ដំបូងគេ ដោយយកកាលបរិច្ឆេទណាមួយចុងក្រោយគេ។

សុពលភាពនៃការធានារ៉ាប់រងតែងតែត្រូវវាយតម្លៃដោយផ្អែកទៅតាមហានិភ័យជាក់ស្តែងជានិច្ច។

**៨. ខ និងលក្ខខណ្ឌស្តីពីកាលបរិច្ឆេទចាប់ផ្តើមសុពលភាព**

ប្រសិនបើអ្នកចុះឈ្មោះគឺជានិយោជិត ហើយប្រសិនបើក្នុងករណីមានរបួស ឬជំងឺ អ្នកចុះឈ្មោះមិនបានបំពេញការងារពេញម៉ោងនៅកាលបរិច្ឆេទដែលធានារ៉ាប់រងរបស់គាត់មានសុពលភាព ដូចបានផ្តល់ជូនខាងលើការធានារ៉ាប់រងនឹងមិនមានសុពលភាពនោះទេ ពោលគឺលុះត្រាតែបុគ្គលនោះត្រឡប់មកបំពេញការងារពេញម៉ោងវិញក្នុងរយៈពេល ៣០ ថ្ងៃជាប់ៗគ្នា។

សម្រាប់គោលបំណងនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ “ការងារពេញម៉ោង” មានន័យថាការងារតាមកាលវិភាគទៀងទាត់ យ៉ាងហោចណាស់សែសិប (៤០) ម៉ោងក្នុងមួយសប្តាហ៍នៅកន្លែងប្រកបអាជីវកម្មរបស់និយោជករបស់គាត់ ឬទីតាំងផ្សេងទៀតដែលអាជីវកម្មនៃនិយោជករបស់គាត់ត្រូវឱ្យគាត់បំពេញការងារនោះ។

**XVIII. ខ និងលក្ខខណ្ឌផ្សេងៗទៀត**

(១) ការបំពានច្បាប់ អសុពលភាព ឬភាពមិនអាចអនុវត្តបាននៃប្រការណាមួយក្នុងខ និងលក្ខខណ្ឌទូទៅក្រោមច្បាប់នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា នឹងមិនត្រូវប៉ះពាល់ដល់ប្រសិទ្ធភាពនៃច្បាប់ ឬភាពដែលអាចអនុវត្តបាននៃខ និងលក្ខខណ្ឌផ្សេងទៀតក្នុងអត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងបន្ថែមនេះឡើយ។

(២) បញ្ជីឯកសារ និង/ឬ គណនីរបស់យើងខ្ញុំគឺជាភស្តុតាងចុងក្រោយអំពីស្ថានភាពគណនីរវាងភាគីក្នុងអត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងបន្ថែមនេះ។ ការបញ្ជាក់ណាមួយរបស់បុគ្គលិកយើងខ្ញុំពាក់ព័ន្ធនឹងទឹក

ប្រាក់ ឬការទទួលខុសត្រូវនាពេលបច្ចុប្បន្នដែលមិនទាន់បានបង់ ឬនៅសល់ ដែលយើងខ្ញុំបានចំណាយសម្រាប់សមាជិកដែលត្រូវបានធានា ត្រូវជាប់ជាកាតព្វកិច្ច និងចាត់ទុកជាភស្តុតាងសំខាន់ និងចុងក្រោយសម្រាប់សមាជិកដែលត្រូវបានធានា ក្នុងតុលាការគ្រប់ជាន់ថ្នាក់ និងស្ថាប័នមានសមត្ថកិច្ចផ្សេងទៀត។

(៣) ប្រសិនបើយើងខ្ញុំពន្យារពេល ឬខកខានក្នុងការអនុវត្តសិទ្ធិ ឬដំណោះស្រាយតាមផ្លូវច្បាប់ណាមួយ ក្រោមអត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងបន្ថែមនេះ នឹងមិនត្រូវចាត់ទុកជាការបោះបង់ចោលឡើយ។ ការអនុវត្តសិទ្ធិ ឬដំណោះស្រាយផ្លូវច្បាប់តែមួយ ឬដោយផ្នែក មិនអាចរារាំងយើងខ្ញុំពីការអនុវត្តសិទ្ធិ ឬដំណោះស្រាយតាមផ្លូវច្បាប់ណាផ្សេងទៀតបានឡើយ។ សិទ្ធិ ឬដំណោះស្រាយតាមផ្លូវច្បាប់ផ្តល់ឱ្យក្នុងអត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងបន្ថែមនេះត្រូវបូកបន្ថែម និងរាប់បញ្ចូលទាំងសិទ្ធិ ឬដំណោះស្រាយតាមផ្លូវច្បាប់ផ្សេងទៀត (មិនថាផ្តល់ឱ្យដោយច្បាប់ ឬផ្សេងពីនេះ)។

(៤) អត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងបន្ថែមនេះត្រូវបន្តមានសុពលភាព និងចងភ្ជាប់ជាកាតព្វកិច្ចសម្រាប់គ្រប់គោលបំណងទាំងអស់ ទោះមានការផ្លាស់ប្តូរណាមួយដូចជាការរំលាយបញ្ចូលគ្នា ការផ្លាស់ប្តូរឈ្មោះ ការស្ថាបនាឡើងវិញ ឬផ្សេងពីនេះ ដែលអាចនឹងត្រូវបានធ្វើឡើងក្រោមការកំណត់របស់យើងខ្ញុំ។

(៥) ខ និងលក្ខខណ្ឌដែលបានចែងក្នុងអត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងបន្ថែមនេះបង្កើតបានជា ខ និងលក្ខខណ្ឌទាំងមូលរបស់អត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងបន្ថែមនេះ។ មិនមានការធានារ៉ាប់រងអះអាង ឬការរាយការណ៍ផ្ទុយពីនេះពីមុនណាមួយធ្វើឡើងពាក់ព័ន្ធនឹងអត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងបន្ថែមនេះ ទោះដោយផ្ទាល់មាត់ ឬដោយលាយលក្ខណ៍អក្សរ ត្រូវបានចាត់ទុកជាផ្នែកនៃអត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងបន្ថែមនេះឡើយ។

(៦) យើងខ្ញុំរក្សាសិទ្ធិក្នុងការកែប្រែខសន្យានៃអត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងបន្ថែមនេះ តាមវិធី និងហេតុផលសមស្រប ក្នុងករណីមានការផ្លាស់ប្តូរណាមួយក្នុងច្បាប់ ឬក្នុងគោលការណ៍នៃការប្រមូលពន្ធដែលត្រូវអនុវត្តចំពោះយើងខ្ញុំ ឬចំពោះអត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងបន្ថែមនេះ។

**XIX. ឧបសម្ព័ន្ធ**

ភាគរយ(%)នៃចំនួនទឹកប្រាក់ត្រូវបានធានារ៉ាប់រងដែលនឹងត្រូវផ្តល់ជូន យោងតាមព្រឹត្តិការណ៍ត្រូវបានធានារ៉ាប់រងដូចខាងក្រោម៖

| ល.រ | ព្រឹត្តិការណ៍ត្រូវបានធានារ៉ាប់រង | ភាគរយ (%) នៃចំនួនទឹកប្រាក់ត្រូវបានធានារ៉ាប់រង |
|-----|----------------------------------|-----------------------------------------------|
| 1   | ការបាត់បង់អវយវៈ១ (មួយ)           | 50%                                           |

|    |                                                                              |     |
|----|------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 2  | ការបាត់បង់ដៃម្ខាងត្រឹមកដៃ                                                    | 50% |
| 3  | ការបាត់បង់ភ្នែកម្ខាង                                                         | 50% |
| 4  | ការបាត់បង់សមត្ថភាពក្នុងការស្តាប់ឮនៃត្រចៀកទាំងសងខាង                           | 75% |
| 5  | ការបាត់បង់សមត្ថភាពក្នុងការស្តាប់ឮនៃត្រចៀកម្ខាង                               | 20% |
| 6  | ការបាត់បង់សមត្ថភាពក្នុងការនិយាយ                                              | 50% |
| 7  | ការបាត់បង់មេដៃ ២ (ពីរ) ÷ ទាំង២ (ពីរ) ថ្នាំងនៃមេដៃមួយ                         | 30% |
| 8  | ការបាត់បង់មេដៃ ១ (មួយ) ÷ ទាំង២ (ពីរ) ថ្នាំង                                  | 10% |
| 9  | ការបាត់បង់មេដៃ ១ (មួយ) ÷ តែ១ (មួយ) ថ្នាំង                                    | 5%  |
| 10 | ការបាត់បង់ចង្កូលដៃ ១ (មួយ) ÷ ទាំង៣ (បី) ថ្នាំង                               | 6%  |
| 11 | ការបាត់បង់ចង្កូលដៃ ១ (មួយ) ÷ ត្រឹម២ (ពីរ) ថ្នាំង                             | 4%  |
| 12 | ការបាត់បង់ចង្កូលដៃ ១ (មួយ) ÷ តែ១ (មួយ) ថ្នាំង                                | 2%  |
| 13 | ការបាត់បង់ម្រាមកណ្តាល នាងដៃ ឬកូនដៃ ១ (មួយ) ÷ ទាំង៣ (បី) ថ្នាំងនៃម្រាមណាមួយ   | 5%  |
| 14 | ការបាត់បង់ម្រាមកណ្តាល នាងដៃ ឬកូនដៃ ១ (មួយ) ÷ ត្រឹម២ (ពីរ) ថ្នាំងនៃម្រាមណាមួយ | 3%  |
| 15 | ការបាត់បង់ម្រាមកណ្តាល នាងដៃ ឬកូនដៃ ១ (មួយ) ÷ តែ១ (មួយ) ថ្នាំងនៃម្រាមណាមួយ    | 2%  |
| 16 | ការបាត់បង់មេដើង ១ (មួយ) ÷ ទាំង២ (ពីរ) ថ្នាំងនៃមេដើងមួយ                       | 6%  |
| 17 | ការបាត់បង់មេដើង ១ (មួយ) ÷ តែ១ (មួយ) ថ្នាំង                                   | 2%  |
| 18 | ការបាត់បង់ម្រាមដើងណាមួយផ្សេងទៀតក្រៅពីមេដើង (ក្នុងមួយម្រាម)                   | 3%  |